

SCALA AUSTRALIANA DELLA SINDROME D'ASPERGER

2^a édition

Garnett et Attwood 1994

Traduzione francese Chantal Tréhin

Si evidenziano le caratteristiche tipiche della sindrome di Asperger che si individuano nel questionario specifico, negli anni della scuola primaria. È a questa età che la configurazione dei comportamenti e delle competenze inusuali è più visibile.

A. Competenze sociali ed emozionali :

- 1. Il bambino comprende male come deve giocare con gli altri bambini? Per esempio, non ha coscienza delle regole implicite dei giochi sociali**
- 2. Quando potrebbe giocare con gli altri bambini, come per esempio a ricreazione, il bambino evita il contatto sociale con loro? Per esempio, si rifugia in un posto tranquillo o va alla biblioteca**
- 2. Il bambino dà l'impressione di non aver coscienza delle convenzioni o delle regole di condotta sociale, agendo o facendo commenti inappropriati? Per esempio, facendo un'osservazione personale a qualcuno senza realizzare che questa osservazione potrebbe offenderlo**
- 3. Il bambino manca di empatia, vale a dire della comprensione intuitiva dei sentimenti degli altri? Per esempio non capisce che una scusa potrebbe aiutare l'altro a stare meglio**
- 4. Il bambino sembra aspettarsi che le altre persone conoscano i suoi pensieri, le sue esperienze e la sua opinione? Per esempio, non realizza che non potete sapere qualcosa perché non eravate con lui in quel momento**
- 5. Il bambino ha un bisogno eccessivo di essere rassicurato, soprattutto se le cose cambiano o non vanno bene?**
- 6. Il bambino manca di sfumature nella sua espressione emozionale? Per esempio manifesta una tristezza o dell'affetto in modo sproporzionato in rapporto alla situazione**

7. Il bambino manca di precisione nella sua espressione emozionale? Per esempio, non comprende il livello d'espressione emozionale appropriato alle diverse persone
8. Il bambino manifesta disinteresse a partecipare agli sports, ai giochi o alle attività competitive
9. Il bambino è indifferente alla pressione sociale dei suoi coetanei? Per esempio, non segue l'ultima infatuazione in materia di giochi o di vestiti

B. Competenze di comunicazione

1. Il bambino prende le espressioni o i commenti alla lettera? Per esempio, è in difficoltà con espressioni come "dai la tua lingua al gatto" o "non restare piantato là!"
2. Il bambino ha un tono di voce inusuale? Per esempio da l'impressione d'avere un "accento straniero" o monotono senza accento tonico sulle parole importanti
3. Quando si parla con il bambino, da l'impressione di non essere interessato dalla vostra parte nella conversazione? Per esempio, non fa domande e non commenta i vostri pensieri o le vostre opinioni sul soggetto
4. Durante una conversazione, il bambino ha la tendenza a utilizzare il contatto oculare meno di quello che ci si può attendere?
5. Il linguaggio del bambino è troppo preciso o pedante? Per esempio parla in modo formale o come un dizionario ambulante
6. Il bambino ha problemi ad adattarsi a una conversazione? Per esempio quando non comprende quello che è stato detto, non domanda chiarimenti ma ritorna piuttosto su un soggetto familiare, o prende molto tempo per trovare una risposta

C. Competenze cognitive

1. Il bambino legge libri soprattutto per informarsi, non sembra essere interessato alla finzione? Per esempio, è un lettore avido d'enciclopedie o di libri scientifici ma non di romanzi d'avventura
2. Il bambino ha una memoria a lungo termine eccezionale per i fatti e gli avvenimenti? Per esempio, si ricorda il numero della targa della macchina del vicino dopo parecchi anni, o si ricorda chiaramente delle scene che sono passate da molto tempo

3. Il bambino manca di gioco sociale immaginativo? Per esempio gli altri bambini non sono inclusi nei suoi giochi immaginari o non comprende i giochi del "far finta" degli altri bambini

D. Interessi specifici

1. Il bambino è affascinato da un soggetto particolare, al punto di collezionare con avidità le informazioni o le statistiche su quel soggetto? Per esempio il bambino è diventato una enciclopedia ambulante sulle macchine, le carte geografiche o i risultati sportivi
2. Il bambino è particolarmente turbato dai cambiamenti di routine o delle sue aspettative? Per esempio prendere un'altra strada per andare a scuola

22. Il bambino ha delle routines o dei rituali elaborati che rispetta sempre? Per esempio allineare i giocattoli prima di andare a letto

E. Competenze motorie

1. Il bambino ha dei problemi di coordinazione? Per esempio, non è molto bravo ad acchiappare un pallone

24. Il bambino corre in modo bizzarro?

F. Altre caratteristiche

In questa parte, segnate ciascuna delle caratteristiche se il bambino l'ha presentata :

a) Paura o angoscia inusuale causata da :

o suoni ordinari, per esempio gli apparecchi elettrici

o un contatto corporale leggero sulla pelle o la testa

o portare certi vestiti

o rumori inattesi

o la vista di certi oggetti

o i luoghi rumorosi, con gente, come i supermercati

b) Tendenza a battere le mani o a dondolarsi in caso d'eccitazione o d'angoscia

c) Una sensibilità poco importante per piccoli dolori

d) Un ritardo d'apparizione del linguaggio

e) Smorfie o tic facciali inusuali

la presenza di queste caratteristiche non implicano automaticamente che il bambino abbia una sindrome d'Asperger. Ciò nonostante, è un'ipotesi da considerare ed è necessario orientare questo bambino verso un centro diagnostico.

La versione originale di questa scala (in inglese) è disponibile sul sito: <http://www.tonyattwood.com/> e nel libro "Asperger's syndrome A guide for parents and Professionals" Tony Attwood 1998 Jessica Kingsley publishers